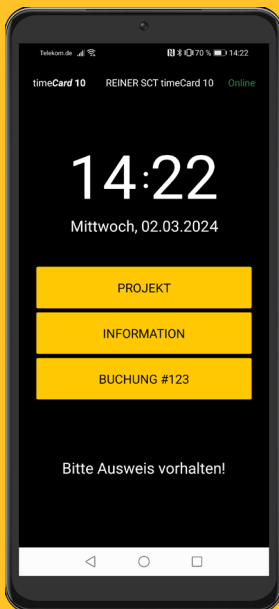


# HowTo time*Card* Terminal App



# Inhalt

<b>1</b>	<b>Begrüßung</b>	3
	1.1 Allgemeine Hinweise	
<b>2</b>	<b>Das Terminal</b>	4
	2.1 Highlights	
	2.2 Grundfunktionen	
<b>3</b>	<b>System</b>	7
	3.1 Ihr time <b>Card</b> System	
	3.2 Systemvoraussetzungen	
<b>4</b>	<b>Lizenzierung</b>	9
<b>5</b>	<b>Inbetriebnahme &amp; Serveranbindung</b>	11
	5.1 Voraussetzungen	
	5.2 Verbindung mit dem time <b>Card</b> Server	
	5.3 Terminalschlüssel, Admin- und Backup-Ausweis	
	5.4 Mitarbeiterausweise anlegen	
<b>6</b>	<b>Support</b>	19

## 1 Begrüßung

Sehr geehrter time**Card** Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt aus dem Hause REINER Kartengeräte GmbH & Co. KG (kurz REINER SCT) entschieden haben.

Dieses HowTo soll Sie bei der Erstinbetriebnahme Ihres neuen digitalen Zeiterfassungs-terminals, der time**Card Terminal App**, unterstützen. Näheres zum Funktionsumfang können Sie der [Dokumentation zu unserem timeCard Terminal 3 mini](#) entnehmen, da diese fast dem der time**Card Terminal App** entspricht. Lediglich eine Neuanlage von Projekten ist mit der time**Card Terminal App** nicht möglich.

Weitere Informationen zur time**Card Terminal App** erhalten Sie unter [reiner-sct.com](https://reiner-sct.com).



Wir wünschen Ihnen nun viel Freude mit Ihrem neuen time**Card** Produkt und freuen uns, wenn Sie auch zukünftig ein Produkt aus dem Hause REINER SCT wählen.

Viele Grüße

Ihr REINER SCT Team

Reiner Kartengeräte GmbH & Co. KG.

### 1.1 Allgemeine Hinweise

REINER SCT ist stets bemüht, dieses HowTo zur time**Card Terminal App** aktuell zu halten. Auf unserer Homepage finden Sie ebenfalls die jeweils aktuellste Version und werden dort über Neuigkeiten informiert:

[reiner-sct.com/timecard\\_terminalapp](https://reiner-sct.com/timecard_terminalapp)



## 2 Das Terminal

Mit der **timeCard Terminal App** präsentieren wir Ihnen ein mobiles und digitales Zeiterfassungsterminal aus dem Hause REINER SCT.

Anders als bisher basiert dieses Zeiterfassungsterminal nicht auf der eigens hergestellten Hardware, sondern als App auf den Ihnen bekannten Plattformen. Dennoch überzeugt die **timeCard Terminal App** durch die bekannte intuitive Bedienung und besonders durch ihre Eignung für die mobile Zeiterfassung.



### 2.1 Highlights

Eingerichtet, mit einer **timeCard**-Installation verbunden und lizenziert, buchen Sie und Ihre Mitarbeiter schnell und von jedem Ort aus Arbeitszeiten, Abwesenheiten und Projekte. Dabei werden die Buchungen ad-hoc (Online-Betrieb) oder zeitversetzt (Offline-Betrieb) an den **timeCard** Server übertragen. Natürlich können auch u. a. die Urlaubs- und Überstundenkonten tagesaktuell eingesehen werden.

#### Die Highlights im Überblick:

- Intuitive Benutzerführung
- On- und Offline-Buchungen  
Offline ist der Funktionsumfang eingeschränkt

- Übermittlung der GPS-Daten bei Buchungen
- Anzeige von Ausweis und App Information
- Buchung mittels Transponder, Karte oder Mitarbeiternummer
- Buchen von Abwesenheitsgründen über die Funktion „Gehen mit Grund“
- Buchung von Projekten und Tätigkeiten
- Höchste Sicherheit durch MIFARE DESFire Transponder und Karten von REINER SCT
- Lizenzierung in **timeCard** erforderlich

Detaillierte Informationen, auch zu den Hardwareeigenschaften der notwendigen Smartphones, finden Sie im Datenblatt unter folgendem Link:

[reiner-sct.com/timeCard\\_Terminal\\_App\\_datenblatt](https://reiner-sct.com/timeCard_Terminal_App_datenblatt)



### 2.2 Grundfunktionen

Um die Funktionen der **timeCard Terminal App** vollumfänglich nutzen zu können, muss das Terminal mit dem **timeCard** Server verbunden sein und sich somit im Online-Modus befinden.

Fast alle Funktionen stehen nur bei einer konstant bestehenden Verbindung zum **timeCard** Server zur Verfügung.

Funktionen der **timeCard Terminal App** im Online-Modus:

- Kommen- und Gehen-Buchungsautomatik
- Anzeige der Salden, z. B. Gleitzeit, Resturlaub
- Gehen mit Abwesenheitsgrund
- Projektbuchungen: Projektbeginn, Projektende
- Buchen mit Mitarbeiternummer
- Information über Ausweise
- Zugang zum Administrationsmenü

Funktionen der **timeCard Terminal App** im Offline-Modus:

- Kommen- und Gehen-Buchungen  
Ein manuelles Buchen ist jedoch zwingend notwendig
- Gehen mit Abwesenheitsgrund
- Information: Nur Ausweisnummer
- Zugang zum Administrationsmenü

## 3 System

Die **timeCard Terminal App** ist eine **timeCard** Systemkomponente.

Das heißt für Sie, dass diese Komponente in das **timeCard** System (Software und Hardware) eingebunden werden muss.

Denn nur durch eine Verbindung zum **timeCard** Server (Online Modus) können die Funktionen dieses Gerätes vollumfänglich genutzt werden.

### 3.1 Ihr **timeCard** System

In der Grundausstattung besteht das **timeCard** System aus der **timeCard Terminal App** oder anderer Hardware, der **timeCard** Software sowie den **timeCard** Ausweisen (RFID Transponder oder Karten).

Um einen Betrieb Ihrer **timeCard Terminal App** zu gewährleisten, ist eine **timeCard** Zeiterfassungssoftware ab Version 22.01.01 notwendig. Bitte beachten Sie, dass die **timeCard** Software kein Bestandteil des Lieferumfangs ist, sondern gesondert erworben und lizenziert werden muss.

Wir empfehlen, immer die aktuellste **timeCard** Version zu verwenden.



**Hinweis:**

Falls bereits vorhandene **timeCard** Terminals installiert sind, muss der gleiche Terminalschlüssel verwendet werden. Bitte lesen hierzu Kapitel [Terminalschlüssel](#).

## 3.2 Systemvoraussetzungen

Bitte informieren Sie sich bei Ihrem time**Card** Partner nach den Systemanforderungen für eine time**Card** Installation.

Auf unserer Homepage finden Sie die aktuellen Systemanforderungen unter folgendem

Link: [reiner-sct.com/timecard10\\_systemvoraussetzungen](https://reiner-sct.com/timecard10_systemvoraussetzungen)



## 4 Lizenzierung

Damit die time**Card Terminal App** auch tatsächlich genutzt werden kann, muss diese auf dem time**Card** Server lizenziert werden. Ohne eine Lizenzierung werden die Buchungen an der time**Card Terminal App** nicht an den time**Card** Server übertragen, sondern direkt verworfen.

Folgende Lizenzen sind für die Nutzung der time**Card Terminal App** in Produktivsystemen vorgesehen:

- time**Card Terminal App** 1x (1-Jahreslizenz)
- time**Card Terminal App** 5x (1-Jahreslizenz)

Dabei gilt es zu beachten, dass jede App lizenziert werden muss, wobei es sich um Jahreslizenzen handelt. Des Weiteren können die Lizenzen zur Nutzung in zwei Pakten, entweder für die Nutzung einer App (time**Card Terminal App** 1x) oder für die Nutzung von fünf Apps (time**Card Terminal App** 5x) erworben werden.

Grundsätzlich folgen die Jahreslizenzen der time**Card Terminal App** der gleichen Herangehensweise wie die der Jahreslizenzen für die time**Card Zeiterfassung** oder für die time**Card Zutrittskontrolle**:

time**Card**  
Terminal App  
Lizenzen

Laufzeit 365 Tage

Mehrere Jahre im  
Voraus erwerbbar

Automatische Info  
vor Ablauf

Info über System,  
bzw. Partner

Auch der Informationsfluss vor Ablauf der Jahreslizenzen ist hier identisch! D.h. der REINER SCT time**Card** Partner wird 60 Tage vor Ablauf der Jahreslizenz über den Ablauf informiert. Der Endkunde bekommt die Information 30 Tage vor Ablauf.

Um die Lizenzierung durchzuführen, müssen Sie die folgenden Punkte durchführen:

- Öffnen Sie die time**Card** Lizenzverwaltung unter „Allgemein -> Einstellungen -> Lizenzdaten“
- Wählen Sie den Button „Neue Lizenz“

## 5 Inbetriebnahme & Serveranbindung

- Auf der rechten Seite erscheint die Maske zu Eingabe der **timeCard Terminal App** Lizenz. Hinterlegen Sie hier den Ihnen zugesandten Lizenzschlüssel und wählen Sie ein Startdatum.
- Wählen Sie den Button „Lizenz aktivieren“
- Bestätigen Sie Ihre Angaben und die Lizenz wird zu Ihrem eingegebenen Startdatum aktiviert



### Hinweis:

Um eine Lizenz endgültig einer **timeCard Terminal App** zuzuordnen, müssen Sie die **timeCard Terminal App** mit dem **timeCard Server** verbinden und den Haken bei „Nutze **timeCard Terminal App** Lizenz“ setzen. Diesen Haken finden Sie bei der entsprechenden **timeCard Terminal App** unter „**timeCard** -> Allgemein -> Terminals.“

The screenshot shows the 'Lizenzen' (Licenses) management interface. On the left is a table with columns for 'Lizenz', 'Typ', 'Aktivierung', 'Zähler', 'Ablauf', 'Daten Gültigkeit', and 'gültig'. One license is highlighted in yellow. On the right is a 'details' view for the selected license, showing 'Lizenz', 'Aktiv an', and '11.11.2021'. Below the table are buttons for 'Neue Lizenz', 'Testlizenz', 'Lizenzprüfung', 'Export', and 'Import'. At the bottom of the details view is a 'Löschen' (Delete) button.

Nachdem Sie die Lizenzierung in **timeCard** erfolgreich durchgeführt haben, kann das Terminal initialisiert werden.

Zum Initialisierungsprozess gehören folgende Punkte:

- Anbindung der Terminal App an den **timeCard**-Server (Online-Modus)
- Vergabe des Terminalschlüssels inkl. Schreiben von Administrator- und Backupausweis
- Erstellen von Mitarbeiterausweisen

Danach können noch weitere Einstellungen in der App bzw. am Smartphone sowie in der Software selbst vorgenommen werden.

### 5.1 Voraussetzungen

Zur Inbetriebnahme der **timeCard Terminal App** benötigen Sie in erster Instanz eine lizenzierte **timeCard** Software, ab Version 22.01.01, sowie mindestens eine Lizenz zur Nutzung der **timeCard Terminal App**:

Bitte stellen Sie vor der Inbetriebnahme folgendes sicher/ein:

- **Aktivierung des IIS-Dienstes „TerminalServer“**  
Dieser IIS-Dienst muss für den Betrieb des Terminals immer aufgeführt werden.
- **Ports: Geben Sie mindestens den Port 8001 in Ihrer Firewall frei**  
Bitte beachten Sie, dass bei mehreren Terminals vom Typ **“timeCard Terminal 3 mini“**, **“timeCard Terminal 3“** oder **„ timeCard Terminal App“** immer der gleiche Port angegeben werden muss. Siehe [reiner-sct.com/Portübersicht](https://reiner-sct.com/Portübersicht)
- **Je ein timeCard Administrator- sowie Backupausweis muss vorhanden sein**  
Als Administrator- sowie Backupausweis können Sie eine beliebige **timeCard Premium Karte MIFARE DESFire EV2** oder einen **timeCard Premium Transponder MIFARE**

DESFire EV2 verwenden.

- **Netzwerkverbindung**

Beachten Sie hierzu bitte die Angaben und Hinweise im [Datenblatt](#) zur time**Card Terminal App**

## 5.2 Verbindung mit dem time**Card Server**

Um Ihre time**Card Terminal App** mit dem time**Card Server** zu verbinden und einzurichten führen Sie bitte die nachstehenden Schritte aus!

Bitte denken Sie daran, dass nur mit einer ordentlichen Verbindung zum time**Card Server** der vollumfängliche Funktionsumfang der time**Card Terminal App** genutzt werden kann. Zum Beispiel muss sich die App zur Übertragung der Buchungen oder Projektenbuchungen im Online-Modus befinden.

### 1. Schritt (In der App):

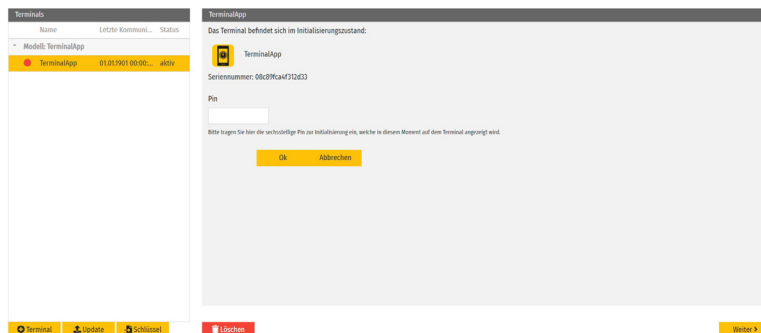
- Laden Sie sich die time**Card Terminal App** im Appstore herunter und installieren Sie diese auf dem gewünschten Smartphone
- Sobald Sie die App starten, erscheint nach kurzer Zeit der Mainscreen mit der Information „**Bitte Terminal initialisieren**“. Durch Drücken dieses Buttons gelangen Sie in den Administrationsbereich
- Wählen Sie im Administrationsbereich den Menüpunkt: Netzwerk
- Geben Sie die IP-Adresse oder die URL Ihres time**Card Servers** sowie den Port 8001 ein
- Übernehmen Sie die Eingaben
- Es erscheint die Meldung:  
„**Gerät wurde noch nicht initialisiert. Drücken Sie OK, um mit der Einrichtung zu beginnen.**“

- Nach Bestätigung teilt Ihnen das Terminal folgendes mit:  
„**Das Gerät (Seriennummer) ist noch nicht vollständig in time**Card** angelegt. Bitte geben Sie folgende PIN im Einstellungsdialog ein: 12z4Q6 (Beispiel für eine mögliche PIN).**“
- Notieren/Merken Sie sich die PIN und bestätigen Sie die Meldung **NOCH NICHT**



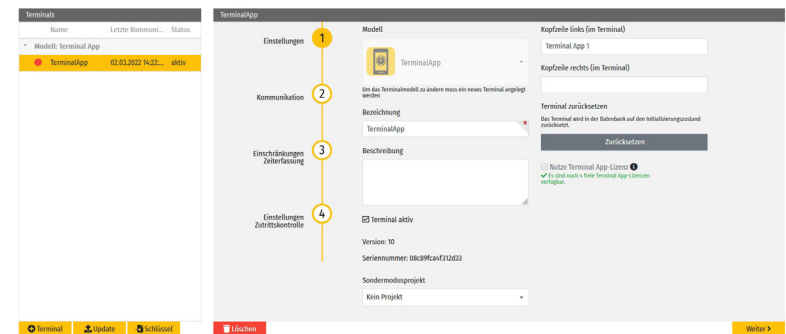
## 2. Schritt (tmeCard Software):

- Öffnen Sie Ihre time**Card**-Installation mit Administratorrechten
- Öffnen Sie die Terminalverwaltung unter „Allgemein -> Terminals“  
Hinweis: Wird Ihnen dieser Menüpunkt nicht angezeigt, dann verfügen Sie nicht über die notwendigen Benutzerrechte!
- Nun sehen Sie die von Ihnen initialisierte time**Card Terminal App** in der Terminalübersicht unter „Modell: time**Card Terminal App**“ und dem Status “offline”
- Sollte die initialisierte time**Card Terminal App** nicht direkt in der Übersicht auftauchen, können Sie die Seite einfach einmal neu laden (F5)
- Wählen Sie die entsprechende time**Card Terminal App** aus
- Auf der rechten Seite erscheint der Geräteeinstellungsdialog. Geben Sie hier die am Hardwareterminal angezeigte sechsstellige PIN ein
- Übernehmen Sie die Einstellungen



## 3. Schritt (In der timeCard Terminal App und timeCard Software):

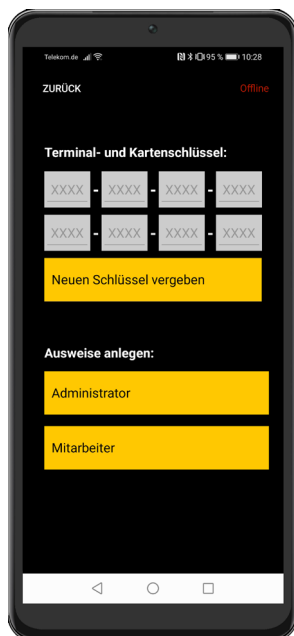
- Nun können Sie den in Schritt 1 erwähnten Dialog in der time**Card Terminal App** ebenfalls mit „OK“ bestätigen
- Ihre time**Card Terminal App** ist nun online – in der time**Card** Oberfläche können Sie nun weitere Einstellungen vornehmen
- So müssen Sie hier dann auch, wie unter Lizenzierung beschrieben, die Lizenz zur Nutzung der App entsprechend zuweisen. Erst dann kann die time**Card Terminal App** auch tatsächlich genutzt werden.





### 5.3 Terminalschlüssel, Admin- und Backup-Ausweis

Zur Anbindung der **timeCard Terminal App** in Ihr **timeCard System** ist es erforderlich, einen 32-stelligen Terminalschlüssel zu vergeben. Die Wahl der Zahlenkombination kann zufällig sein und die Eingabe muss manuell erfolgen.



Der Terminalschlüssel dient der Authentifizierung und der verschlüsselten Kommunikation zwischen einem Terminal und den dazugehörigen RFID-Ausweisen. Somit wird sichergestellt, dass RFID-Ausweise eines anderen Systems keine Verbindung mit Ihrem Terminal herstellen können.

Zur Erstellung des Schlüssels wechseln Sie im Administrationsmenü zur Ausweisverwaltung. Berühren Sie dort den Button "Neuen Schlüssel vergeben" und tippen Sie eine 32-stellige Zahlenkombination ein. Erstellen Sie eine möglichst uneinheitliche Zahlenkombination um ein Erraten durch Unbefugte zu verhindern. Dies ist nun Ihr individueller Terminalschlüssel. Er kann nur mithilfe eines Administratorschlüssels (wird im nächsten Schritt erstellt) eingesehen werden. Niemand außer Ihnen kennt diese Zahlenkombination.



#### Hinweis:

Bitte beachten Sie, dass bei der Verwendung von mehreren Terminals immer der gleiche Terminalschlüssel eingegeben werden muss. Ausweise, welche am Terminal erstellt werden, werden mit dem Terminalschlüssel beschrieben. Sofern bei der Aktivierung eines weiteren Terminals in Ihrem System ein anderer Schlüssel vergeben wird, können bereits erstellte Ausweise nicht mehr mit dem System kommunizieren.

Sobald der Terminalschlüssel hinterlegt wurde, werden Sie aufgefordert, zwei Ausweise bereitzuhalten.

Haben Sie die beiden Ausweise beschrieben, ist der Terminalschlüssel aktiviert und Ihre Admin- und Backupausweise sind erstellt. Bitte bewahren Sie diese Ausweise sorgfältig auf, nur mit Hilfe dieser Ausweise erreichen Sie das Verwaltungsmenü Ihres Terminals und können am Terminal weitere Ausweise anlegen oder Einstellungen tätigen.

## 5.4 Mitarbeiterausweise anlegen

Nachdem der Terminalschlüssel vergeben sowie der Admin- und Backupausweis angelegt sind, können nun Mitarbeiterausweise erstellt werden.

Um Mitarbeiterausweise anzulegen, wechseln Sie mittels der Admin-Karte in das Verwaltungsmenü und rufen den Punkt "Ausweisverwaltung" auf.

Dort drücken Sie nun unter "Ausweise anlegen" auf den Button "Mitarbeiter". Halten Sie dann den anzulegenden Mitarbeiterausweis in den RFID-Lesebereich der **timeCard Terminal App**, um diesen zu beschreiben. Die **timeCard Terminal App** bestätigt den erfolgreich durchgeführten Vorgang mit dem Hinweis "Schreiben des Ausweises erfolgreich".

Sofern Sie mehrere Mitarbeiterausweise anzulegen haben, wiederholen Sie dieses Vorgehen.

## 6 Support

Sollten Sie Fragen zur Installation, zur Bedienung oder zu den vielfältigen Erweiterungsmöglichkeiten von **timeCard** haben, stehen wir Ihnen mit unserem Herstellerservice gerne zur Verfügung.

REINER Kartengeräte GmbH & Co. KG  
Baumannstraße 16-18  
78120 Furtwangen  
Mail: [support@reiner-sct.com](mailto:support@reiner-sct.com)  
Homepage: [reiner-sct.com](http://reiner-sct.com)

REINER SCT  
Reiner Kartengeräte GmbH & Co. KG  
Baumannstraße 16 -18  
78120 Furtwangen  
+49 (7723) 5056 0



9920-1066

[reiner-sct.com](https://reiner-sct.com)